

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 88 (1991)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mes opinions sur les acariens et la réglementation, par Taber(s)

(*Amer. Bee* - Mai 1990)

L'auteur est bien connu aux Etats-Unis, et cela depuis de longues années, pour ses études et travaux sur l'abeille; c'est un non-conformiste dont les prises de position sont parfois déroutantes, mais toujours intéressantes.

Voici ses idées sur les acariens (*Acarapis* et *Varroa*).

1. On ne sait pas au juste si les acariens se propagent de ruche en ruche ou de rucher en rucher. Pensez donc, si on le savait, on pourrait construire un mur de Berlin pour arrêter leur propagation. Je sais que les abeilles peuvent aller d'une ruche dans une autre, mais a-t-on vraiment la preuve que l'acarien est propagé de cette façon? On dit que *Varroa* peut quitter l'abeille sur une fleur et s'accrocher à la suivante, permettant ainsi la propagation de *Varroa* d'un rucher à l'autre. Mais a-t-on la preuve que cela se passe ainsi? Voici un gros camion sur l'autoroute pleinement chargé d'abeilles infestées dont quelques-unes s'échappent et entrent dans des colonies proches, mais est-ce prouvé?

2. Lorsque *Varroa* arriva en Europe, chaque pays européen s'efforça de stopper son avance, par toutes sortes de barrières et en détruisant des colonies. Rien n'y fit.

3. Un examen des articles apicoles et des congrès internationaux d'apiculture des dix dernières années montre que l'effort de la recherche fut surtout dirigé, dans les pays infestés, vers la lutte contre *Varroa* et on prédit que toutes les colonies atteintes vont s'éteindre, à moins de traiter avec un acaricide.

Mais il y a une exception importante: l'abeille africanisée qui va bientôt envahir les Etats-Unis est résistante à *Varroa*. L'auteur a parlé à de nombreuses personnes venues au dernier Congrès Apimondia au Brésil qui ont contacté des apiculteurs du pays et y ont vu *Varroa* dans leurs ruches; ils affirment que V n'est pas considéré comme un problème pour les abeilles. Et l'on fait tout aux Etats-Unis pour empêcher l'entrée des abeilles résistantes, quitte à user et à mésuser des traitements chimiques pour lutter contre *Varroa*.

**A. R.**

## Production de colonies de bourdons tout au long de l'année pour la pollinisation des cultures

(*Bee World* n° 2, 1990)

On est plus attentif de nos jours sur les aspects économiques de la pollinisation des cultures par les abeilles. En effet, la pollinisation à la main peut être très onéreuse, par exemple, aux Pays-Bas, pour 1600 ha de tomates, le coût a été en gros de 100 millions de francs.

Bien que les abeilles soient tout à fait aptes à polliniser, on ne peut s'en servir que de janvier à mai. En effet, dès que la température monte à l'approche de l'été, il faut ouvrir les fenêtres des serres et les abeilles préfèrent visiter des plantes à l'extérieur et abandonnent les tomates. On sait aussi que les bourdons font de bons pollinisateurs car ils ont une langue plus longue, ils butinent énergiquement même à basse température et avec peu de lumière. Cette dernière caractéristique est essentielle dans les serres en zone tempérée.

Une autre différence importante entre le bourdon et l'abeille est que celle-ci peut communiquer avec les autres pour indiquer une autre miellée, et alors elles désertent la serre en grand nombre.

Les bourdons eux, n'ont pas un tel système de communication et ils restent dans la serre.

Nous avons mis au point une technique d'élevage sans interruption des bourdons en captivité. En pratique, c'est d'une grande importance pour un producteur de pouvoir utiliser des pollinisateurs tout au long de l'année.

Notre élevage a commencé avec des reines trouvées dans les champs et actuellement nous en sommes à la cinquième génération. Nous mettons les reines dans des boîtes en bois à 29°C avec 50 à 60 % d'humidité relative. Elles sont ravitaillées tous les 2 ou 3 jours avec un sirop 50/50 et du pollen; on leur adjoint 4 ou 5 jeunes abeilles pour les assister. On ne sait pas encore comment les abeilles aident la reine, mais en quelque sorte elles stimulent son activité de ponte. Quand la colonie comprend environ 80 ouvrières, la cage est transportée dans la serre pour plus de deux mois.

On peut supposer que ce nouveau procédé ouvrira la voie pour la pollinisation des serres. Trois firmes ont déjà commencé l'élevage en série des bourdons et le temps nous dira comment le marché se développe.



## Communiqué concernant Apimondia 1991, à Split

Compte tenu de la situation politique en Yougoslavie, le comité exécutif d'Apimondia s'est réuni durant la semaine du 6 au 11 mai à Zagreb et les décisions suivantes ont été prises :

1. Maintien de la date et de Split pour le congrès Apimondia 1991.
2. En cas d'aggravation de la situation politique, le comité d'Apimondia est déjà à la recherche d'une autre ville d'accueil dans un autre pays.
3. Au cas où le congrès ne pourrait avoir lieu cette année, le montant de l'inscription serait remboursé intégralement à tous les congressistes inscrits.

### À VENDRE

## Ruches DB habitées

Miel – Matériel divers – Ruches de transhumance.

**Renseignements le soir (021) 37 02 79**

**A. Comina, Lausanne (021) 36 67 46.**

### FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocal à miel en verre et couvercle twist-off imprimé :

½ kg	-.75	-.70	-.65	-.60
1 kg	1.15	1.05	1.—	-.95
Couvercles	-.35	-.30	-.30	-.25

dès	pièces	50	250	500	1000
-----	--------	----	-----	-----	------

Franco Stabio

½ kg	-.50	-.50	-.50	-.45
1 kg	-.70	-.70	-.70	-.65
Couvercles	-.25	-.25	-.25	-.20

Carton pour consigne aux magasins :

Standard CH pour 12 p. de ½ kg  
Standard CH pour 6 p. de 1 kg

dès	pièces	30	150	300
-----	--------	----	-----	-----

de ½ kg	1.10	1.—	-.90
de 1 kg	1.25	1.15	1.05

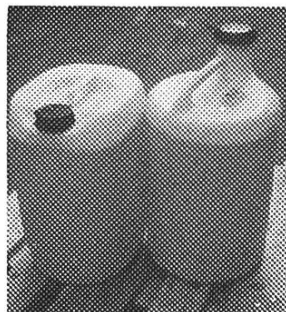
**Echantillons gratuits – Facture: 20 jours net**

**ALDO CRIVELLI, 6855 STABIO, ☎ (091) 47 30 84**



# Mélasses pour abeilles de Hostettler

De plus en plus d'apiculteurs utilisent la mélasse prête à l'emploi de Hostettler parce qu'elle est pratique et pas plus chère!



## Bidon de location éprouvé 27 kg nets

70/71% de teneur en sucre totale



## Système pratique de conteneur non retour:

### BAG IN BOX

(Sac avec busette de coulée à fermoir dans la boîte)

## 20 kg nets

Conteneur non retour, ménage l'environnement et s'élimine facilement

70/71% de teneur en sucre totale

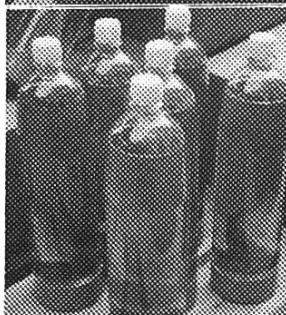


## Sachets en plastique

Pour un abecquement simple et propre: (sachet dans le cadre de fourrage)

## 2,5 kg nets

72/73% de teneur en sucre totale



## Bouteilles PET

pratiques et éprouvées bien appropriées pour les "Leuenbergerli"

## 2 kg nets

élimination non polluante

70/71% de teneur en sucre totale

## Prix à partir de l'usine (retrait)

Nombre	kg	Fr./kg
1-3	27- 81	1.55
4-10	108-270	1.49
11-15	297-405	1.46

## Prix à partir de l'usine (retrait) emballage inclus

Nombre	kg	Fr./kg
1-4	20- 80	1.55
5-14	100-280	1.49
15-20	300-400	1.46

## Prix à partir de l'usine (retrait) emballage inclus

**Fr. 2.20/kg**

## Prix à partir de l'usine (retrait) emballage inclus

**Fr. 1.85/kg**

Pour plusieurs retraits, une facture globale est possible! (prix réduit)

- Prix sur demande pour quantités supérieures

- payable au compte de chèque postaux après réception de la marchandise

- Modifications de prix sous réserve

## Prix pour les expéditions

(Cargo Domicil)

Prix mentionnés

+ frais d'expéditions

Les frais de livraison désiré!

(La marchandise vous est directement livrée à domicile)

**COMMANDES DIRECTES Tél. 01-432 16 22**

ou renvoyer le talon à: Hostettler Sucre spéciale SA, Hohlstrasse 501, 8048 Zürich

Commande  Demande de prix (offre sans engagement)

### Nombre

\_\_\_\_\_ Bidon(s) de 27 kg nets = \_\_\_\_\_ kg au total

\_\_\_\_\_ BAG IN BOX de 20 kg nets = \_\_\_\_\_ kg au total

\_\_\_\_\_ Sachet(s) de 2,5 kg nets = \_\_\_\_\_ kg au total

\_\_\_\_\_ Bouteilles PET de 2 kg nets = \_\_\_\_\_ kg au total

retrait à l'usine/date: \_\_\_\_\_

franco domicil/ date: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/lieu: \_\_\_\_\_

Téléphone: B. \_\_\_\_\_ P: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_